

De més drets sense febre.
De més febre sense drets.
 Los drets individuals son imprescriptibles, ilegalsibles e ingarantibles. • Legislar la Llibertat baix pretexte de garantia, es cometre atentat contra ella. • La llibertat propi acabesllí ahont comensa la llibertat ajena. Es licit, donchs, al individu fer tot lo que no perjudiqui a un altre. • La resignació que predican las religions no es més que la fórmula del engany ab que s'preté perpetuar la injusticia social en lo mon. • Las religions son caixas d' ahorros que viuen de la estafa d' admetre capitals en la terra, assegurant pagar creixents interessos al cel.



PERIÒDICH POLÍTICH VERMELL

LA TRAMONTANA defensa 'ls principis liberals més evansets, sense atenuants de cap mena. • La TRAMONTANA es antireligiosa de totas las religions, porque totas son igualment dolentes y depressivas pera la dignitat y la inteligencia humana. • La TRAMONTANA en política defensa sempre al més adelantat contra 'l més reaccionari, y sosté la necessitat d' una gran reforma social que transformi 'l modo de ser del productor, evay supeditat al capitalismo. • La TRAMONTANA no emé afiliada á cap partit, servint los intereses generals de la llibertat sense compromissos ni preocupacions de costat.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
 Espanya, 1 pesseta trimestre.— Extranjer, 3
Las suscripciones se pagan por adelantat

ADMINISTRACIÓ: carrer de Poment, 1, 1.ª : BARCELONA
 País pagos s' admeten librerías del Giro Mútuo, letras de fácil cobro y sellos de 15 céntimos. No s' admeten librerías especiales de periódicos

PREUS DE VENTA
 Número solt, 5 céntims.— 30 exemplars, 1 pta.
Surt á llum puntualment cada divendres

A GRANS MALS GRANS REMEYS



Manera única d' arreglar totas las qüestions á favor del poble

SUSCRIPCIÓ

A favor de las victimas dels representants de las Tres Clases de Vapor, quin import serà entregat setmanalment al Centre local de las Societats obreres de Manresa.

Table listing various subscription items and their prices, including 'Un company, 0'25', 'Fabrica de sombreros de Canudas y Oro', 'Recadut en el Centro coral', 'Centro de Palestras', 'Sucripcions d'Obrers Tintorers', 'Sucripcions d'Obrers Sabaters', 'Obres de la fabrica de calat de Sabino', etc.

Table listing subscription items and their prices, including 'responsal B. Bosch', 'Un company, 0'25', 'Un futur anarquista, 0'10', 'Un anarquista, 0'25', 'Un amant del obrer', etc.

Continúa obrerta la suscripció en la Administració d'aquest periòdic, en la impremta, en la Societat d'Impressors, carrer de Ferlandina, número 20, 1'ª i en el Círcol Obrer del carrer de Sant Olegari, 2, 1'ª, en Barcelona; y a Gracia, Travesera, n.º 30, tenda, cantonada.

Los correspondals y suscripcions directes de fora quedan autoritzats pera obrir suscripcions rementent com tal diligen l'import en sellos de 15 céntims ó libranças de Giro Mitó un, corrent sempre d'arçch de LA TRAMONTANA TOIS los gastos d'envío ó cambi.



QUESTIONS SOCIALS
IV
LAS CLASSES MITJAS

Una de las qüestions més importants que precisa coneixre pera estudiar ab fruyt la resolució del problema social, es la relació que ab ell tenen las anomenadas classes mitjas. Sent ellas generalment las que al mateix costat del obrer fan efectiva la explotació del home per l'home, sent las classes mitjas per regular l'executor material dels fallos de la justicia capitalista, res té d'extrany que molts obrers vegin son principal, ó de vegadas son únic enemic, en lo burgés que molts cops treballa a son costat y l'vigila y l'esconyia cont com pot.

queda per medi de sas rentas ab la part més bona del producte del treball, y pera sostindre aquesta injusticia están las lleys y ls tribunals y las autoritats y ls exercits. Amo de la màquina gubernativa i capitalista, imposa condicions a tothom pera perpetuar sa situació, desde l'Estat que supedita ab emprèstits immorals fins al jornaler que esclavisa ab salaris miserables. Y permetri' d'aquests troba a las classes mitjas, y naturalment, en ms de son dret legal, es a dir, usant y abusant de lo que li reconeix la ley, també a las classes mitjas imposa sas condicions, que no son altrás que fixar lo preu més baix possible per l'acaparament dels fruits del treball, que éssent produhit per poch preu será consumit per molt, quedante l'capitalista ab la diferencia, que casi sempre es la part més grossa.

Y aquí tenim com las classes mitjas, supeditades a la tiranía de las alitas, a sa vegada tiranizan a las classes obreras, fentlas objete d'ínica explotació pera poder ellas subsistir y fins veure si poden arribar a enlanyarse pera tirar a un costat, sens més esfors que la possessió del capital, a todas las que li vagin darrera. Y aquí está la seva equivocació y la causa de son desgraciat procedir, considerant enemic al obrer y amich al capitalista, quan precisament tindria de fer tot lo contrari.

Abans de passar endevant tenim de fer constar que, al dir classes mitjas, no 'ns referim de cap modo al acasual fabricant, ni al banquer, ni al comerciant ni engrós, ni a cap dels que constituïxen l'aristocracia del diner en la industria y en lo comerç, sino que 'ns referim al petit industrial, al tender, al modest botiguer, al artista, al comerciant a la menuda, en una paraula, a tots los duenyos d'establiments d'arts, oficis, comerç, industria, ó lo que sia, que tenen de treballar en ell pera poder viure. Aquestas son las verdaderas classes mitjas, lo nervi encara robust de la societat actual, victimas també dels capitalistes com los obrers, ab la notable diferencia de que aquestas han declarat ja guerra a son enemic y ellas l'adulan y s'arrastran a sos peus, procurant luego imitarlo en contra dels treballadors.

D'ací, donchs, la gran importancia que nosaltres concedim a que las classes mitjas se donguin compte de sa situació, com tart ó d' hora se 'n donaràn el veure que l'capitalisme las anula més cada dia, y en lloch de creure son enemic al obrer, que d' ella solista aumen de medis de vida, se unixin a ell y junts proclaman la justicia en la qüestió social, que no pot ésser altra que donar a cada hu lo que per son esfora se mereixi, y no ser amo de tot lo qui res fa y sufrir totes las miserias aquell que tot ho produheix.

Per aixó convé també que l' obrer no vegi son natural enemic en aquell que a son costat treballa y a la vegada l' explota, sino que pensi que també aquest es explotat a son temps, y que encara que s' ho passa un bon rich millor, un y altre tenen interessos a reclamar de las grans sangoneras de la humanitat, que després de produhir tots los mals y lliensarse a tots los vicis pretenen plassa de sants perque van a missa tots los dias de precepie, se confessen a lo menos una vegada si any, y fan caritat sempre que tenen ocasió d' exhibirla.

Pensin uns y altres que, per exemple, a Barcelona (y aquí no es pas encara dels punts abont més grans fortunes hi ha aglomeradas, mitja dozena de familias privilegiadas posseïhen, sense produhir res, més que totes las familias de tota la classe obrera de la ciutat, treballant tots sos individus aptes. Y aquesta es la vera causa del malestar social y aquesta es la injusticia que precisa destruir, y mentre la piqueta revolucionaria no tiri a terra la institució del capitalisme, serà inútil tot lo que s' fassi en lo camí de la emancipació completa dels pobles civilisats.

Y com a la classe obrera més que a cap altra interessa la resolució de tal problema, ella es la que té d' enarbolar la bandera redemptoria, com ja ha fet, y estem segurs que las classes mitjas, anant sentint també cada dia més lo pes de la tiranía del capitalisme, acabarán per entendre sos interessos y sumarse al proletariat pera resoldre l' problema social conforme a las definicions de la llibertat y de la justicia, fillas de la civilització y germanas bessones fins al extrem de que sens l' uns no pot viure l' altra.

los capellans i quins títols poden ostentar per la possessió de la riquesa?

La lámina que publicuem aquesta setmana está basada en una de semblant que ha publicat nostre apreciat colega de Madrid El Motin. Es tan gràfica la idea, que no havem pogut resistir al desitj de donar-la a coneixre a nostres llegidors.

LO DRAPAYRE Y LO POETA

(Regiment)
Poeta. Un tresor, d'amor tan gran...
Drapayre. Si, d'amor castissim,
Poeta. que en lo meu pit tinch guardat
com guarda 'l logrer son or,
com a las perlas lo mar,
com l'onronel lo seu niu,
com l'emmeragú fatlem del boscatie, i la viola
que a no ser pel delicat
flayre que le descubreix
no fora arrancada may.
D' amor com lo que sentiren
Romeu, Petrarca y Góngora,
Marcella, Leda i y Macías,
Amadís, Mauric i y...
Drapayre. Ben segú que feu romances,
meistre, no m'enganyeu pas;
tot seguit ho he conegut
ab lo modo de parlar...
Poeta. (Detenist) Esperet. Y una consciencia
per lo baf de la melícia
ni la sangror del peccat;
Una consciencia ara diu?
Drapayre. (penso que voste 'm vol mull
que so veu que en aquest mon
la veig massa carregat;
Y una amista! Quina endarga!
Drapayre. Y un honor?
Poeta. (Quins mals de cept)
Drapayre. Y una gloria!
Poeta. (Quin bunyoll!
Drapayre. Y uns sentiments!
Poeta. (Ni de franch!
Drapayre. Y un talent?
Drapayre. Y què serveix?
Poeta. (Quin afany!
Drapayre. Y una dignitat?
Poeta. No s'usa.
Drapayre. Y una vergonya?
Poeta. (Quin crach!
Drapayre. Senyor, desis voste y totas
aqueixas preciositats
y... alants, que toco 'l dengue
més depressa que no un llamp.
Poeta. Però què és lo que compréu?
Drapayre. Vatuandell y que es casat...
Poeta. perquè s'espavil un xich,
mirra en aqui ho veuré.
Drapayre. (Lo drapayre aboca a terra tot lo que conté
lo sach, y ensenya pensa per pensa al poeta
que resta admirat, escoltant la descripció
que fa d'ell.)
Aqui té un feix de diaris...
Vanguardias, Publicitats,
Ditons, Siglos Futuros,
Dinastias, Imparcials,
Suplements y Renovaceas
Brasas y altres consumiblas,
papelets que representa
a la premsa nacional.
A la Premsa, entenguíu be!
que detris en tois instantis
ser l'escot de la justicia
y la llum de la veritat!
Ara bueno; aqueix fulanos,
qu'ells ab ells no parra may
de ferrer y masegarse
y de dirse... diehorras
trezentas 'ls drapets al sol
y tirantols per lo aas;
aqueixos que cada ocell
defensa un determinat
partit a truco de viure
a costa dels ciutadans;
aqueixos que no contents
de mané escudella en gran,
per forse un tip de carn d'olla
corren com desaperçus...
ben vingut a mi a 'l veu;
y al hancos ditre i sach
se abrasan y petonejan
com si vulguessen mostrar
que solo fentho así, es possible
la nostra felicitat;
puix dels drets y dels debers
ells descuran ser mirall!
Tal com los veu, tal com oee,
me conegia tota barreja;
á vuyi ciantms lliure, jo
los vendré á quinze, aquí está
la enciclopedia del meu somni;
ab ells hi embudicaras
alguna, forse ó moneta,
si no 'm fan un mde baix,
puig molt possible seria;



que a tal punt van a parar
las miserias y grandezas
de la pobre humanidad!
Veu aquest vestit de seda
fet pendetzas, tot arnat,
y eis manguto que de gueto
ceix tot lo pell li cau?
Just ab un manych de llasos
cintas y altres farbalans;
les só comprat a una Nitte
que viu al carrer del Arch
del Teatro, més merçida
que aqueixos maiters draps...
(Seguir.)
J. M. COBOLSA

Un d'aquestos delictes que 's cometen sempre
ab tota impunitat perque 's tracta de convents,
se está cometent en aquesta ciutat en lo cau
de las Adorstris, conegut vulgarment per
convent de la Panxa.
Una noya de vintiquatre anys portada allí
ab engeny d' una parena beata, es retinguda
contra sa voluntat y la de sa familia.
Será precis que 'l poble esboixi las portas
dels convents pera que la llei se complezi
en aquestos nius de ratas-pinyadas?
Segons una serie de preguntas que fa el
Diario, y la reserva de més ampliació que promet
si no se 'l contesta, tenim á Barcelona un altre
cas de seqüestro religió.
Lo seqüestro es un crim, lo mateix si 's fa
per bandolers pers exigir un rescat que si 's fa
per capellans y monjes pera adquirir una benedicció
ó tal vegada una queruida.
Si 'l crim indicat s'ha comés, no confiem
en la eficacia de las lleys pera obtenir una reparació;
pero protestem enérgicament y escitím
la opinió pública á que manifesti sa resolta
é inapelable reprobació.
Un clerich de La Carolina ha inventat uns
quantis latinorums pera curar lo xarampió
á las criaturas.
Y si no fos perque el enotatase se n'hi moren
unes vuytants per cent més que als metjes,
casi encare arribaria á fer forrolla.
¡La llana dona tant!
Dios d' un temple de Sant Andreu va haverhi
la alguns dias una desflogeció mística entre 'ls
devots, repartintse cada garratada que á Cristo
li parlaven de iu y sortintne molts reverents
ab la coroneta escalabrada.
Si aixis tenen de guanyar la gloria del cel,
per mí que no se n' esigan.
Y que apretin fort.

A Chicxhon, la vila abont se fabrica 'l celebrat
ayguardent castellí, lo pare Ceferino y un
tal mossen Lleó, s' endreden á bofetadas per
la sagristia, posantse uns morros inflats com
la panxa d' un canonge.
La culpa de tal desfici
en tan devotas personas,
ta té 's quereu ó las demas
ó l' ayguardent del país.
En una professó que 's feu á Rosas lo dia 15
d' aquest mes per la festa major, un diputat
en conserva que feya 'l borinot en la cerimonia
pídsosa va treure del cap d' un jove la gorra al
veure que no 's volia descubrir devant de la
tarabana mística.
Aquets conservadors son uns valents... pera
posarse en ridícul.

Un tramontanayre de Terragona nos fa saber
que un reverent s' estava al café del Centro ab
teula y tot recreantse com un cos gren ab las
begudas del establiment y que l' endemà foren
lo mateix tres monjetas (duas d' ellas bastant
gospaoras) en lo café de Colon y tot present la
tresca á la porta.
Jo m' siegro d' aixó, perque indica que 'l
clero se civilisa...
Volent fer lo mateix que las personas.

Lo bibico de Mallorca ha excomunicat á
El Republicano, que s' publica á Palma.
Un més al costat dels heretjes que Huytan
contra de la fersa y en pre de la bona causa.

La TRAMONTANA felicita al colega y li desitja
salut y energia pers desruccar católichs.
Un llamp va caure á la iglesia de Saint Alban
(Fransa) mentres feya sas feynas religiosias lo
rector, tirant á terra al reverent y ferriat a més
de vuytants personas.
O la Providencia no té seny ó 'ls providencialistas
no fan més que enganyarnos.

Un segristá y un seminarista de Saragossa
están á mans dels tribunals pers haverse dedicat
al piadós negoci de fer saltar diners al próxim
baix amenssas de mort.
Aquets devots deuria comendre que 'l negoci
d' explotat consciencias se posa pitjor de
dia en dia, y preferirían dedicarse á ratos perduts
á la industria d' assaltar butzacas.
Passoren del engany al altre casi sense
donarsen compte.

Fins ara 'ls clerichos no havian sigut aficiónts
á consumir lo peccat carnal més que ab
gent viva.
Mes com en ells tot lo dolent progressa, los
tribunals dels Alpes maritims de Fransa acaban
de condemnar á cinch anys de presiri á un
reverent anomenat Machebrouf, per abusos
desahonestos comesos ab lo cadáver d' una nena
de deu anys.
Éa possible estar tranquill
al costat d' un capellut,
si prop d' ells ja no hi pot estar
cap cadáver-mort-difunt!

Petita era que diguem la mantellina que portava
un reverent á San Sebastian.
Detingut una vegada per las exses que feya
caminant, en gracia á sa calitat de sacerdot se 'l
deixá enar luego, y allí foren los pets.
Tornant á fer la copeta á cada iglesia que
trobava, s' embigó de tal manera, que entrá en
un café á moure escándol, á cantar y á desear
á tothom, fins que cridá en Joseph treyant un
bassel d' ayguardent y rom y temió de tornar
á detindre la policia y portarlo de nou á dormir
la mona.
Aficiós á la sanch de Deu y al Esperit... que
no es sot.

CANTARELLAS

Quan lo clero s' apressura
á recullir la moneda,
es que veu que se li acaba
la propina que l' engraza.
Jamay se fihís del clero
quan te proposa la gloria,
perque aixó es qüestió de quartos
que no hi entra un altre cosa.
Mira si es tebió lo clero,
que quan al pulpít predicava,
sempre anomenava misterio
que sab ell que son mentida.
No puch entendre per qué,
sent lo clero un ignorant,
ha d' arrastrar tanta tebió
per totas parts allí 'hont va.
J. ESPUNYA REBOT



XARADA
Pued lo teu dos inversa
la Silo sobre la teula
una primera girada;
y li embrus la Paula
ab un fot, puem lo conversa
la te sempre decidida.
J. PENA.
GEOGRIFICH
LO MAIG
NOY DE TONA
X
BIB
MI
SABO
Eduard Costa

SOLUCIONS
É LAS GAMBAS DEL VINOHO PABET
Comendador - Por un ton y no res d' otras d'ingras.
No 's oonstant' d'ells en la literatura, a...